



www.abolition.fr

5^E CONGRES MONDIAL CONTRE LA PEINE DE MORT
WORLD CONGRESS AGAINST THE DEATH PENALTY
世界反对死刑大会
المؤتمر العالمي ضد عقوبة الإعدام
CONGRESO MUNDIAL CONTRA LA PENA DE MUERTE
ВСЕМИРНЫЙ КОНГРЕСС ПРОТИВ СМЕРТНОЙ КАЗНИ
MADRID-12/15 JUIN 2013



Organisé par
ECPM
69, rue Michelet – 93100 Montreuil – France
Tél. : 00 33 01 53 63 03 57
Fax. : 00 33 01 80 87 70 46
Email : ecpm@abolition.fr

PROGRAMME DES DÉBATS

Palacio Municipal de Congreso (A campo de las Naciones), Madrid.

Le 5^e Congrès mondial contre la peine de mort, à Madrid, propose :

Deux sessions plénières :

- **La région MONA:** *quels arguments en faveur de l'abolition ?*
- **L'Asie:** *évolution de la situation dans la région.*

Onze tables rondes :

- **L'Iran:** *Quels sont les instruments politiques pour tenter d'enrayer les vagues d'exécution ?*
- **États-Unis :** *état des lieux de l'abolition.*
- **Europe :** *les stratégies d'avenir.*
- **Afrique sub-saharienne :** *évolution des pratiques et les influences politiques.*
- **Les Caraïbes :** *la peine de mort dans la région.*
- **Innocence et abolition :** *un atout stratégique pour l'abolition ?*
- **Trafic de drogue et peine de mort :** *lutter contre le trafic sans financer les états qui exécutent.*
- **Les mineurs et la peine de mort**
- **Abolition et peines alternatives:** *évolution de la pénalité dans le monde abolitionniste.*
- **Stratégies juridiques & diplomatiques pour les étrangers condamnés à mort**
- **Les réseaux parlementaires régionaux en faveur de l'abolition**

Sept ateliers :

- **Stratégies abolitionnistes :** *la campagne pour l'abolition en Californie.*
- **Représentation juridique dans les cas de peines capitales à travers le monde**
- **Les organisations intergouvernementales et la société civile, les stratégies communes**
- **La peine de mort et la torture**
- **Familles de victimes :** *un réseau d'action international.*
- **Éduquer à l'abolition :** *partage d'expériences et d'outils.*
- **Terrorisme et abolition :** *conséquences du terrorisme sur les stratégies abolitionniste.*

Tous les débats seront interprétés en français, anglais et espagnol

Avec le parrainage de



Ukrainische Entschlossenheit
Confederazione Svizzera
Confederaziun Svizra

Département fédéral des affaires étrangères DFAE

En partenariat avec



Avec le soutien financier
de l'Union Européenne



Australian Government
Department of Foreign Affairs and Trade



Ministerio de Relaciones Exteriores y Culto
República Argentina



PRINCIPALITÉ DE MONACO
DÉPARTEMENT DES RELATIONS
ÉTRANGÈRES



Fundación
ASOCIACIÓN ESPAÑOLA



Jeudi 13 Juin

Palacio Municipal de Congreso (A campo de las Naciones), Madrid.

9.30-11.30 • Session plénière – Présidence, **Raphaël Chenuil-Hazan**, directeur général d'Ensemble contre la peine de mort (ECPM), France - Auditorium

La région MONA – Interprétariat en arabe et en Russe

Quels arguments en faveur de l'abolition d'un point de vue sociologique, religieux et juridique ?

Modératrice : **Amina Bouayach**, vice présidente de la Fédération internationale des ligues des droits de l'homme (FIDH), Maroc.

- **Nasser Amin**, directeur du Centre arabe pour l'indépendance des avocats et de la magistrature, Égypte ;
- **Youssef Seddik**, philosophe, anthropologue du Coran, Tunisie ;
- **Mustapha Farouk Ksentini**, président de la Commission nationale consultative de promotion et de protection des droits de l'homme (CNCPPDH), Algérie ;
- **Houria Es-Slami**, coordinatrice du Groupe de travail chargé du développement de la coopération, des partenariats et des relations internationales du Conseil national des droits de l'homme, Maroc ;
- **Ghassan Moukheiber**, député au parlement libanais et rapporteur de la Commission parlementaire des droits de l'homme, Liban.

11.30-12.00 • Pause Café

- *Présentation en anglais et dédicace par **Susannah Sheffer**, auteure, du livre: "Fighting for Their Lives Inside the Experience of Capital Defense Attorneys (Vanderbilt University Press, 2013)" - Salle Luxembourg*
<http://www.susannahsheffer.com/fighting-for-their-lives.html>

12.00-14.00 • Atelier - Auditorium

Terrorisme et abolition – Interprétariat en Russe

Les conséquences du terrorisme sur les stratégies abolitionnistes.

- **Abderahim Jamaï**, avocat, coordinateur de la Coalition marocaine contre la peine de mort, Maroc ;
- **Hanne Sophie Greve**, juge, vice-présidente de la Haute Cour de Norvège occidentale et membre de la Commission internationale contre la peine de mort (ICDP), Norvège;
- **Saira Rahman Khan**, membre fondateur d'ODHIKAR et professeure assistante à l'université de droit de BRAC, Bangladesh.

12.00-14.00 • Table Ronde – Salle Madrid

Iran - interprétariat en Farsi

Quels sont les instruments politiques pour tenter d'enrayer les vagues d'exécution ?

Modérateur : **Ahmad Rafat**, écrivain et journaliste pour la Raha TV, Royaume Uni.

- **Ahmed Shaheed**, rapporteur spécial des Nations-unies sur la situation des droits de l'homme en Iran, Suisse;
- **Mahmood Amiry-Moghaddam**, représentant de Iran Human Rights (IHR), Norvège ;
- **Hossein Raesi**, avocat, Canada;
- **Roya Boroumand**, présidente et fondatrice de Boroumand Foundation, Etats-Unis.

12.00-14.00 • Table Ronde – parrainée par la Fundación abogacía española – Salle Paris

Stratégies juridiques & diplomatiques pour les étrangers condamnés à mort

Comment réconcilier les stratégies juridiques et diplomatiques pour optimiser leur complémentarité ?

Modérateur : **Carles MacCragh**, vice-président de la *Fundación abogacía española*, Espagne.

- **Richard Sedillot**, avocat international, France;
- **Victor Uribe**, Conseiller aux affaires juridiques à l'ambassade du Mexique aux États-Unis, Etats-Unis ;
- **Rodolfo Mattarollo**, ambassadeur d'Argentine en Haïti et représentant spécial du secrétariat technique de l'Union des Nations Sud-Américaines (Unasur) en Haïti, Argentine;
- **Tineke Harris**, directrice de l'équipe peine de mort, Reprieve, Royaume-Uni.

14.00-15.00 • Déjeuner

15.00-15.30 • **Session Poster** – 1^{er} étage

- Think Center Singapore, Singapour ;
- Quaker United Nations Office, Suisse ;
- Le Collectif unitaire national de soutien à Mumia Abu-Jamal, France ;
- Campaign to End the Death Penalty, Etats-Unis ;
- Iran Human Rights, Norvège.

15.30-17.30 • Atelier - Auditorium

Eduquer à l'abolition : partage d'expériences et d'outils – Interprétariat en Russe

Quels sont les outils existants et quel partage envisager pour les améliorer afin que le plus grand nombre puisse en bénéficier ?

- **Marianne Rossi**, responsable du projet « Eduquer à l'abolition », Ensemble contre la peine de mort (ECPM), France ;
- **Mostafa Znaidi**, coordinateur de l'Organisation marocaine des droits humains (OMDH) et coordinateur adjoint de la Coalition marocaine contre la peine de mort, Maroc ;
- **Oswaldo Burgos**, membre du comité contre la peine de mort de l'Association du barreau portoricain et responsable du programme « Eduquer », Porto-Rico ;
- **Tanya Awad Ghorra**, responsable programme « éduquer », Lebanese Association for Civil Rights (LACR), Liban ;
- **Rosalyn Park**, directeur de recherche, The Advocates for Human Rights, Etats-Unis ;
- **Jenchun Hsieh**, chef de bureau à la Taiwan Alliance to End the Death Penalty (TAEDP), et coordinateur du *Murder by Numbers Film Festival*, Taiwan.

15.30-17.30 • Table Ronde – Salle Paris

Les Caraïbes : La peine de mort dans la région

Thème de la prochaine Journée mondiale contre la peine de mort. Pratiques et stratégies.

Modérateur : **Ramón Lobo**, journaliste et écrivain, Espagne.

- **Sergio García Ramírez**, ancien juge de la Cour interaméricaine des droits de l'homme, Mexique ;
- **Lloyd Barnett**, avocat, membre fondateur de la Greater Caribbean for Life (GCL), Jamaïque ;
- **Leela Ramdeen**, membre de la Commission catholique pour la justice sociale, Trinidad-et-Tobago ;
- **Carmelo Campos Cruz**, co-fondateur et porte parole de la Coalition portoricaine contre la peine de mort, Porto Rico.

15.30-17.30 • Table Ronde – Salle Madrid

Les réseaux parlementaires régionaux en faveur de l'abolition – Interprétariat en arabe

Mise en place du projet Maroc et projet de réseau dans la région MONA. Une idée à décliner dans d'autres régions du monde ?

Modérateur : **Nicolas Perron**, responsable des programmes, Ensemble contre la peine de mort (ECPM), France.

- **Baronne de Vauxhall Vivien Helen Stern**, présidente de la Commission parlementaire contre la peine de mort, Royaume-Uni ;
- **Khadija Rouissi**, vice-présidente du Parlement marocain et coordinatrice du réseau des parlementaires marocains contre la peine de mort, Maroc ;
- **Leonard She**, sénateur, République démocratique du Congo ;
- **Alice Alaso**, parlementaire, Ouganda.

17.30-17.45 • Pause café

17.45-19.45 • Atelier - Auditorium

Les organisations intergouvernementales et la société civile, les stratégies communes – Interprétariat en Russe

Quelles relations de travail réciproque développer entre les OIG et la société civile ?

- **Mabassa Fall**, représentant de la Fédération internationale des ligues des droits de l'homme (FIDH) auprès de l'Union africaine, Sénégal ;
- **Chiara Sangiorgio**, membre du groupe peine de mort d'Amnesty International (AI), Royaume-Uni ;
- **Maria Donatelli**, directrice exécutive, Coalition mondiale contre la peine de mort, France ;
- **Martine Anstett**, sous-directrice Direction de la paix, de la démocratie et des droits de l'Homme, Organisation internationale de la francophonie (OIF), France ;
- **Asunta Vivó Cavaller**, secrétaire générale de la Commission internationale contre la peine de mort, Suisse.

17.45-19.45 • Table Ronde – Co-parrainage Penal Reform International (PRI) et Ensemble contre la peine de mort (ECPM) – Salle Madrid

Les mineurs et la peine de mort – Interprétariat en arabe

Les exécutions d'enfants dans le monde.

Modérateur : **George Abu Al-Zulof**, spécialiste de la protection de l'enfance, UNICEF, Yemen.

- **Abel Debwan Said Sharabi**, coordinateur du projet de la «protection des enfants» au ministère du Travail et des Affaires sociales, Yemen ;
- **Leila Alikarami**, avocat, Iran ;
- **Haitham Shibli**, Penal Reform International, Royaume-Uni

17.45-19.45 • Table Ronde – Salle Paris

Afrique sub-saharienne : évolution des pratiques et les influences politiques

Bénin, Nigeria et Ouganda, un pays abolitionniste et deux pays rétentionnistes. Évolutions des pratiques, influence politique et stratégie régionale.

Modérateur : **Liévin Ngondji**, avocat membre de la Coalition de l'Afrique centrale et de l'Ouest, République démocratique du Congo.

- **Frederick Ssempebwa**, avocat, Ouganda ;
- **Chino Edmund Obiagwu**, membre de Legal Defence and Assistance Project (Ledap), Nigeria ;
- **Patrice Hounyeaze**, directeur des droits de l'homme du ministère de la justice de la législation et des droits de l'homme, Bénin ;
- **Maya Sahli-Fadel**, membre du groupe peine de mort de la Commission des droits de l'homme de l'Union africaine, Algérie.

Vendredi 14 Juin

Palacio Municipal de Congreso (A campo de las Naciones), Madrid.

9.30-11.30 • Session Plénière – Présidence : **Roger Hood**, professeur émérite de criminologie à l'Université d'Oxford, membre émérite du *All Souls College*, et ancien directeur du centre de criminologie d'Oxford, Royaume-Uni - Auditorium

L'Asie – Interprétariat en Russe

Evolution de la situation dans la région : Mongolie, Inde, Indonésie, Singapour et Japon.

- **Yug Chaudhry**, avocat, Inde;
- **Otto Nur Abdullah**, ancien président de la Commission nationale des droits de l'homme en Indonésie et membre de la Commission des droits de l'homme d'Inde, Indonésie ;
- **Maiko Tagusari**, juriste et activiste du Center for Prisoners' Rights (CPR), Japon ;
- **Parvais Jabbar**, co-directeur exécutif de Death Penalty Project, Royaume-Uni ;
- **Sosormaa Chuluunbaatar**, conseiller aux droits de l'homme auprès du Président de Mongolie, Mongolie.

11.30-12.00 • Pause café

- *Présentation en anglais du projet One For Ten par le réalisateur **Will Francome** – Salle Luxembourg*
<http://www.oneforten.com/>

12.00-14.00 • Atelier - Auditorium

Familles de victimes : un réseau d'action international

Quels outils et quels soutiens pour les familles de victimes ? Comment renforcer le réseau international et comment mieux les intégrer dans les stratégies abolitionnistes.

- **Bill Pelke**, président et co-fondateur de Journey of Hope... from Violence to Healing, Etats-Unis ;
- **Toshi Kazama**, photographe de jeunes condamnés dans le couloir de la mort, Etats-Unis;
- **Mario Polanco**, directeur de *Grupo de apoyo mutuo*, Guatemala ;
- **Kevin Miguel Rivera Medina**, barreau de Porto Rico, Porto Rico.

12.00-14.00 • Table Ronde – Salle Madrid

Abolition et peines alternatives – Interprétariat en Russe

Évolution de la pénalité dans le monde abolitionniste.

Présentation vidéo de Mr **Theodore O. Te**, avocat et professeur de droit pénal au College of Law, Philippine.

Modératrice : **Andrea Huber**, directrice de programme, Penal Reform International (PRI), Royaume-Uni.

- **Dirk Van Zyl Smit**, professeur à l'université de Nottingham, membre du International Academic Network for the Abolition of Capital Punishment (Repeccap), Royaume-Uni ;
- **Constance de la Vega**, professeur à l'université de droit de San-Francisco, membre de Human Rights Advocates (HRA), Etats-Unis;
- **Raphaël Nyabirungu**, doyen de l'université de Kinshasa, République démocratique du Congo ;
- **Mohammed Bouzlafa**, professeur de droit pénal et droit international privé, Maroc.

12.00-14.00 • Table Ronde – Salle Paris

Innocence et abolition : un atout stratégique pour l'abolition ?

Comment utiliser l'argument de l'innocence et de l'erreur judiciaire dans les stratégies et identifier les moyens de ne pas pénaliser le travail des avocats.

Modérateur : **Álvaro Corcuera**, journaliste, El País Semanal, Espagne.

- **Kirk Bloodworth**, directeur de communication de Witness to Innocence, et ancien condamné à mort innocenté, Etats-Unis;
- **Chuan-Fen Chang**, écrivain et membre du conseil d'administration de Taiwan Alliance to End the Death Penalty, Taiwan ;
- **Samy Ghorbal**, journaliste et écrivain, directeur d'une mission d'enquête sur la peine de mort en Tunisie, Tunisie.

12.00-14.00 • Atelier – Salle Bonn

Représentation juridique dans les cas de peines capitales à travers le monde

Présentation d'un nouveau manuel destiné aux avocats qui défendent des personnes passibles de la peine de mort.

- **Sandra Babcock**, professeur et directrice du Centre international des droits de l'homme de la Northwestern University Law School, Etats-Unis;
- **Sarah Belal**, avocate, Pakistan ;
- **Aurélien Plaçais**, directrice des programmes, Coalition mondiale contre la peine de mort, France ;
- **Robin N. Maher**, directrice du projet de représentation juridique des cas de peine capitale au sein de l'association du Barreau américain, Etats-Unis.

14.00-15.00 • Déjeuner

15.00-15.30 • **Session Poster** – 1^{er} étage

- The Advocates for Human Rights, Etats-Unis ;
- Save Anthony Mungin, France ;
- Budimand Lufti, University of Nottingham, Royaume-Uni ;
- Paul Rougeau Committee, Italie ;
- Comunità di Sant'Egidio, Italie.

15.30-17.30 • Table Ronde – Salle Paris

**Trafic de drogue et peine de mort :
Lutter contre le trafic sans financer les Etats qui exécutent**

Comment harmoniser les stratégies internationales qui ciblent le trafic de drogue international sans pour autant financer des États qui exécutent sous couvert de répression des trafiquants ?

Modérateur : **Xaquin Lopez**, journaliste d'investigation pour la *Radio y Televisión Española* (RTVE), Espagne.

- **Zaved Mahmood**, section état de droit et démocratie du Haut commissariat aux droits de l'homme des Nations-Unies, Suisse ;
- **Maya Foa**, sous-directrice de la section peine de mort, Reprieve, Royaume-Uni ;
- **Damon Barrett**, directeur-adjoint, Harm Reduction International, Royaume-Uni ;
- **Taimour Aliassi**, représentant à l'ONU de l'Association pour les Droits Humains au Kurdistan d'Iran-Genève (KMMK-G), Suisse.

15.30-17.30 • Table Ronde – Salle Madrid

Europe : les stratégies d'avenir – Interprétariat en Russe

l'UE, le Parlement européen, le Conseil de l'Europe et l'OSCE et la question du Bélarus et de la Russie.

Présentation vidéo par **S.E. Mr. Remiguisz Achilles Henczel**, Président du Conseil des droits de l'homme, Nations Unies.

Modératrice : **Ariane Grésillon**, directrice adjointe d'Ensemble contre la peine de mort (ECPM), France.

- **Antonis Alexandridis**, membre du Service européen pour l'action extérieure (SEAE), Belgique ;
- **Luigia Di Gisi**, directrice de programme à la Commission européenne, Belgique ;
- **Valentin Stefanovic**, représentant de Viasna, Bélarus ;
- **Renate Wolwhend**, rapporteure du Conseil de l'Europe jusqu'en Avril 2013, Lichtenstein.

15.30-17.30 • Atelier - Auditorium

Stratégies abolitionnistes : la campagne pour l'abolition en Californie

Au travers de cet exemple, comment évaluer une campagne et quelles nouvelles voix ont émergé de celle-ci ?

Modératrice : **Elizabeth Zitrin**, avocate, Death Penalty Focus (DPF), ETATS-UNIS.

- **Natasha Minsker**, membre de American Civil Liberties Union (ACLU) et directrice de campagne SAFE, Etats-Unis;
- **Gil Garcetti**, ancien procureur, Los Angeles, Etats-Unis.

*Avec la participation de Mr **Robert Badinter**, ancien Garde des Sceaux, auteur de la loi portant abolition de la peine de mort en France et membre de la Commission internationale contre la peine de mort (ICDP), France.*

17.30-17.45 • Pause café

17.45-19.45 • Atelier – Salle Madrid

La peine de mort et la torture – Interprétariat en Russe

Une évaluation des instruments internationaux, état des lieux des jurisprudences applicables, identification des approches juridiques et des outils de campagnes à développer pour obtenir la reconnaissance de la peine de mort comme une torture.

- **Vincent Warren**, directeur exécutif, Center for Constitutionnal Rights (CCR), Etats-Unis ;
- **Emilio Ginés Santidrián**, membre du Sous-comité de prévention de la torture, Organisation des Nations-Unies (ONU), Suisse ;
- **Sylvie Bukhari-de Pontual**, présidente de la Fédération internationale de l'action des chrétiens pour l'abolition de la torture (FIACAT), France ;
- **John Bessler**, professeur de droit à l'université de Baltimore, Etats-Unis.

17.45-19.45 • Table Ronde – Salle Paris

États-Unis : état des lieux de l'abolition

Quelles stratégies se côtoient et comment évoluent-elles ?

Présentation vidéo de Mr **Robert Meeropol**, fils d'*Ethel* et *Julius Rosenberg*, exécutés en 1953 dans l'Etat de New York, et fondateur de la *Rosenberg Fund For Children*, USA.

Modérateur : **Javier Valenzuela**, journaliste et écrivain, directeur de TintaLibre, Espagne.

- **Richard Dieter**, directeur exécutif du Centre d'information sur la peine capitale, Etats-Unis ;
- **Michael Radelet**, professeur à l'université du Colorado à Boulder, Etats-Unis ;
- **Elizabeth Zitrin**, avocate, Death Penalty Focus (DPF), Etats-Unis.

17.45-19.45 • Atelier - Auditorium

Chine : quels outils d'information pour la communauté juridique ?

Échanges d'expériences entre avocats pour développer des outils de communication propres à la profession juridique en Chine.

Modérateur : **Nicola Macbean**, directrice de The Rights Practice, Royaume-Uni.

- **Teng Biao**, avocat et professeur de droit fondateur du réseau China against the Death penalty (CADP), Chine ;
- **Liang Xiaajun**, avocat, China against the Death penalty, Chine ;
- **Liu Weiguo**, avocat, Chine ;
- **Robert Badinter**, ancien Garde des Sceaux, auteur de la loi portant abolition de la peine de mort en France et membre de la Commission internationale contre la peine de mort (ICDP), France.

(* En attente de confirmation)

Ceci est un programme provisoire qui peut être amené à modification.